TOÀ ÁN NHÂN DÂN **THỊ XÃ BÌNH MINH** **TỈNH VĨNH LONG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 35/2020/QĐST-DS	

Bình Minh, ngày 30 tháng 11 năm 2020

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 23 tháng 11 năm 2020 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 119/2020/TLST-DS ngày 16 tháng 10 năm 2020.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

I. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Quỹ tín dụng nhân dân M (gọi tắt là Quỹ tín dụng M tỉnh L); Trụ sở: Tổ B, khóm B, phường P, thị xã M, tỉnh Vĩnh Long.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Huỳnh Sơn K – Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị Quỹ tín dụng nhân dân M.

Người đại diện theo ủy quyền của ông K có ông Đồng Huỳnh Thanh P – Chức vụ: Giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền của ông Đồng Huỳnh Thanh P có ông Phan Doãn T – Chức vụ: Trưởng ban kiểm soát *(Theo giấy ủy quyền ngày 27/8/2020)*.

Bị đơn: Ông Nguyễn Tấn D, sinh năm 1956; Nơi cư trú: Tổ 5, ấp K, xã H, thị xã M, tỉnh Vĩnh Long.

Người đại diện theo ủy quyền của ông D có bà Trần Thị Bích V, sinh năm 1962; Nơi cư trú: Tổ 5, ấp K, xã H, thị xã M, tỉnh Vĩnh Long.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà Trần Thị Bích V, sinh năm 1962; Nơi cư trú: Tổ 5, ấp K, xã H, thị xã M, tỉnh Vĩnh Long.

II. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

1. Ông Nguyễn Tấn D và bà Trần Thị Bích V cùng có trách nhiệm liên đới trả cho Quỹ tín dụng nhân dân M (gọi tắt là Quỹ tín dụng M tỉnh L) số tiền 109.121.600 đồng (Một trăm lẽ chín triệu một trăm hai mươi mốt ngàn sáu trăm đồng) trong đó nợ gốc là 56.000.000đồng (Năm mươi sáu triệu đồng) và nợ lãi tính từ ngày 02/6/2016 đến ngày 23/11/2020 là 53.121.600đồng (Năm mươi ba triệu một trăm hai mươi mốt ngàn sáu trăm đồng).

Phương thức và thời gian trả nợ: Mỗi tháng ông D và bà V trả 4.000.000 đồng (Bốn triệu đồng) cho Quỹ tín dụng nhân dân M (gọi tắt là Quỹ tín dụng M tỉnh L) vào ngày 15 dương lịch hàng tháng. Thời gian trả nợ từ ngày 15/12/2020 cho đến khi ông D và bà V trả xong hết số nợ.

2. Ông Nguyễn Tấn D và bà Trần Thị Bích V cùng có trách nhiệm liên đới trả lãi phát sinh trên dư nợ chưa thanh toán tính từ ngày 24/11/2020 cho đến khi thanh toán hết dư nợ theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong Hợp đồng tín dụng số 608/15 lập ngày 01/12/2015.

3. Sau khi ông Nguyễn Tấn D và bà Trần Thị Bích V thanh toán hết số tiền nợ gốc và nợ lãi theo hợp đồng tín dụng số Hợp đồng tín dụng số 608/15 lập ngày 01/12/2015 thì Quỹ tín dụng nhân dân M (gọi tắt là Quỹ tín dụng M tỉnh L) phải hoàn trả lại cho ông Nguyễn Tấn D và bà Trần Thị Bích V giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số AĐ 713865 do Ủy ban nhân dân huyện M, tỉnh Vĩnh Long (nay là Ủy ban nhân dân thị xã M, tỉnh Vĩnh Long) cấp ngày 14/3/2006 thửa đất số 843 diện tích 335,1m^2 tờ bản đồ số 01, loại đất ở nông thôn + trồng cây lâu năm, tọa lạc ấp K, xã H, huyện M (nay là thị xã M), tỉnh Vĩnh Long do ông Nguyễn Tấn D đứng tên mặt IV giấy chứng nhận quyền sử dụng đất theo hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất số 038/11/HĐTC lập ngày 22/9/2011 và Phụ lục Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất lập ngày 25/9/2014.

4. Trong trường hợp ông Nguyễn Tấn D và bà Trần Thị Bích V không thực hiện nghĩa vụ trả nợ thì buộc ông Nguyễn Tấn D và bà Trần Thị Bích V có trách nhiệm giao thửa đất số 843 diện tích 335,1m^2 tờ bản đồ số 01, loại đất ở nông

thôn + trồng cây lâu năm, tọa lạc ấp K, xã H, huyện M (nay là thị xã M, tỉnh Vĩnh Long do ông Nguyễn Tấn D đứng tên mặt IV giấy chứng nhận quyền sử dụng đất theo hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất số 038/11/HĐTC lập ngày 22/9/2011 và Phụ lục Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất lập ngày 25/9/2014 để Chi cục thi hành án Dân sự thị xã Bình Minh, tỉnh Vĩnh Long xử lý tài sản thế chấp là quyền sử dụng đất để thực hiện nghĩa vụ thanh toán nợ của ông D và bà Vân.

5. Quỹ tín dụng nhân dân M (gọi tắt là Quỹ tín dụng M tỉnh L) phải nộp án phí dân sự sơ thẩm là 1.365.000đồng (Một triệu ba trăm sáu mươi lăm ngàn đồng). Được khấu trừ vào số tiền tạm ứng án phí 2.650.000đồng theo biên lai thu số 0010473 ngày 16/10/2020 và số tiền tạm ứng án phí 300.000đồng theo biên lai thu số 0010548 ngày 19/11/2020 của Chi cục thi hành án dân sự thị xã Bình Minh, hoàn trả Quỹ tín dụng nhân dân M (gọi tắt là Quỹ tín dụng M tỉnh L) số tiền 1.585.000đồng (Một triệu năm trăm tám mươi lăm ngàn đồng).

- Do ông Nguyễn Tấn D là người cao tuổi, được miễn nộp tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm theo quy định tại điểm đ khoản 1 Điều 12 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, nên ông D không phải nộp tiền án phí dân sự sơ thẩm.

- Bà Trần Thị Bích V phải nộp án phí dân sự sơ thẩm là 682.500đồng (Sáu trăm tám mươi hai ngàn năm trăm đồng).

III. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

IV. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Tòa án nhân dân tỉnh Vĩnh Long: 01;
- Viện kiểm sát nhân dân thị xã Bình Minh: 01;
- Chi cục Thi hành án DS thị xã Bình Minh: 01;
- Đương sự: 03;
- Lưu hồ sơ vụ án: 04.

THẨM PHÁN

(ĐÃ KÝ)

Lý Thị Thúy Quỳnh